

РЕАЛИЗАЦИЯ КОМПЕТЕНТНОСТНОГО ПОДХОДА С ПОМОЩЬЮ ТЕХНОЛОГИИ СИМУЛЯЦИИ

Обязательным условием современного этапа развития российского общества и обеспечения конкурентоспособности российской экономики выступает модернизация высшего образования. Одним из приоритетных аспектов модернизации является усиление значимости самостоятельной работы бакалавров. Объясняется это, прежде всего, значительным сокращением количества аудиторных занятий и увеличением часов, предусмотренных для самостоятельной работы. Самостоятельная работа становится основой для профессионального становления бакалавра, стимулирует его познавательные интересы, способствует реализации основных целей обучения – формированию коммуникативной и профессиональной компетенций.

В рамках компетентностно-ориентированного образования изменяется и характер взаимоотношений преподавателя и бакалавра. Преподаватель, освобожденный от простой передачи знаний, получает свободу в выборе форм взаимодействия с бакалаврами, а точнее, в выборе методов, используемых при изучении дисциплины «Иностранный язык». Классические методы обучения заменяются новыми. Появление в нашей жизни информационных и коммуникационных технологий повлекло за собой быстрое их внедрение в образовательный процесс. Организация самостоятельной работы бакалавров посредством использования информационно-коммуникативных технологий представляет огромный интерес для многих педагогов-практиков.

Специфика информационно-коммуникативных технологий заключается в создании в образовательном процессе различного рода отношений и условий реальной жизни, требующая от бакалавров не только знаний профессионального материала, но и их вхождения в заданный образ, целостного погружения в профессиональную среду. Применение технологии симуляции способствует формированию познавательно-поисковой деятельности бакалавров, вызывает мотивацию к изучению иностранного языка.

Ключевые слова: самостоятельная работа, компетенция, компетентностный подход, познавательно-поисковая деятельность, информационно-коммуникативные технологии, технология симуляции.

Сегодня реализация компетентностного подхода в условиях высшего образования занимает особое место. Будучи приоритетной и системообразующей областью, высшее образование призвано подготовить не только хорошего исполнителя профессиональных функций, но и субъекта профессиональной деятельности, умеющего ставить перед собой цели и достигать их путем самостоятельного принятия решений, готового к саморазвитию и самореализации в своей будущей карьере.

Компетентностный подход в образовании возник в образовании как альтернатива традиционной образовательной системе. В качестве основного образовательного результата здесь выступает компетенция.

А.В. Хуторский трактует *компетенцию* как интегративную характеристику профессионально-личностного потенциала бакалавра, позволяющую ему осуществлять профессиональную деятельность и состоящего из ценностно-мотивационного, когнитивного и деятельностного компонентов [13].

Идея компетентностно-ориентированного обучения находит отражение в Федеральном законе Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации» от 8 ноября 2013 №1245, где указано, что «профессиональное обучение направлено на освоение лицами различного возраста профессиональных компетенций». Знания и умения здесь рассматриваются как вспомогательные составляющие для достижения главной цели – самой профессиональной деятельности.

В свою очередь, *компетенция* здесь определяется как заданное требование основной образовательной программы высшего образования к его результату, представляющее собой совокупность знаний, умений и навыков, которыми должен обладать студент в результате обучения и способности их применять на практике.

Смещение конечной цели образования со знаний на «компетентность» позволяет решить проблему, типичную для российских вузов, когда студенты могут хорошо овладеть набором теоретических знаний, но испытывают значи-

тельные трудности в деятельности, требующей использования этих знаний для решения конкретных задач или проблемных ситуаций. Таким образом, восстанавливается нарушенное равновесие между образованием и жизнью.

Компетентностный подход предполагает, что главной задачей образовательного процесса является создание условий для формирования у обучаемого опыта самостоятельного решения познавательных, коммуникативных, организационных, нравственных и иных проблем, составляющих содержание образования [6].

Учитывая специфику преподавания дисциплины «Иностранный язык» и тот факт, что обучение данной дисциплине направлено на формирование у бакалавров коммуникативной компетенции, основой для таких условий, на наш взгляд, является эффективное использование передовых педагогических и информационно-коммуникационных технологий.

Без преувеличения, коммуникацию (от лат. «communicatio» – сообщение, передача) можно считать необходимым и всеобщим условием жизнедеятельности человека и одной из фундаментальных основ существования общества.

Коммуникативная компетенция есть способность осуществлять речевую деятельность, реализуя коммуникативное речевое поведение на основе фонологических, лексико-грамматических, социолингвистических и страноведческих знаний и навыков в соответствии с различными задачами и ситуациями общения.

Иноязычная коммуникативная компетенция, как составляющая интегративной коммуникативной компетенции предполагает, прежде всего, владение языковой компетенцией [1]. Последняя включает знание сведений об иностранном языке, наличие умений соотносить языковые средства с задачами и условиями общения, понимание отношений между участниками коммуникации, умение организовывать речевое общение с учетом социальных норм поведения и коммуникативной целесообразности высказывания [12].

В наиболее общем виде коммуникативную компетентность специалиста можно охарактеризовать как определенный уровень сформированности личностного и профессионального опыта взаимодействия с окружающими, который требуется индивиду, чтобы в рамках своих способно-

стей и социального статуса успешно функционировать в профессиональной сфере и обществе.

Комплекс коммуникативных знаний и навыков, составляющих коммуникативную компетентность личности включает в себя:

- знание норм и правил общения (делового, повседневного);
- высокий уровень речевого развития;
- умение вступать в контакт с людьми;
- умение использовать ситуацию для достижения собственных коммуникативных целей;
- умение воздействовать на собеседника;
- способность вызвать у собеседника положительное восприятие собственной личности.

Современный выпускник – это высококвалифицированный профессионал, сочетающий эрудицию со знанием конкретной области деятельности, умеющий выделить стратегические вопросы, наладить взаимопонимание и взаимодействие с общественностью, конкретной социальной группой, отдельными людьми, т. е. обладающий высокой культурой коммуникативной деятельности [4].

Как уже упоминалось, формирование коммуникативной компетенции бакалавров, возможно при активном использовании интерактивных технологий, что тоже указано в пункте 7.3. ФГОС ВО 3+.

Глобальная сеть Интернет на сегодняшний день наиболее перспективная форма общения и обмена информацией между людьми. Она открывает огромные возможности для получения любой информации, в том числе аутентичных материалов.

Помимо текстовой информации, Интернет-технологии позволяют использовать звуковые файлы, видеозаписи, графическую информацию, что существенно стимулирует активность бакалавров [8].

Коммуникационные возможности глобальной сети помогают организовывать дискуссии между преподавателями и бакалаврами как в рамках одного университета, так и за его пределами. Дискуссия приобретает нелинейный характер и все желающие могут высказаться по обсуждаемой теме. Использование Интернет-технологий позволяет создать ситуации практического использования языка, когда бакалавр вступает в межкультурное общение с носителем языка.

Как мы отметили выше, согласно образовательным стандартам, реализация компетентностного подхода при обучении бакалавров университета дисциплине «Иностранный язык», должна происходить в рамках интерактивного обучения.

Ввиду того, что в настоящее время значительно сократилось аудиторное количество часов на изучение дисциплины, целесообразно рассмотреть, как можно реализовать данный подход в рамках организации самостоятельной работы бакалавров с применением интерактивных технологий [10].

Под реализацией компетентностного подхода в условиях организации самостоятельной работы бакалавров мы подразумеваем:

- профессиональную и личностную значимость окончательного результата;
- практическую направленность;
- возможность творческой реализации;
- обеспечение мотивационно-ценностного отношения бакалавров к самостоятельной работе;
- организацию самостоятельной учебной деятельности бакалавров с применением информационных технологий;
- осуществление контроля за самостоятельной работой бакалавров на основе мониторинга процесса профессионального становления личности будущего выпускника.

В поиске новых информационно-коммуникативных технологий, как эффективного средства организации самостоятельной работы бакалавров, мы остановились на *технологии симуляции*.

В толковом словаре «технология» определяется как совокупность приемов и практик, применяемых в каком-либо деле, мастерстве, искусстве.

Мы считаем, что технология симуляции является технологией, так как включает в себя ряд приемов и практик, используемых в учебной деятельности бакалавров университета («контекстное планирование», «результативно-ориентированное планирование»).

Технология симуляции является педагогической технологией, так как, во-первых, включает в себя взаимодействие преподавателя и бакалавра; во-вторых, содержит компоненты педагогического процесса (цель, задачи, со-

держание, методы, средства, формы и результаты взаимодействия); в-третьих, технология симуляции способствует личностному росту бакалавра [3].

Технология симуляции обладает признаком алгоритмичности, четкой структурой (целеполагание – расстановка приоритетов – планирование – реализация и организация-контроль, самоконтроль, анализ). Нарушение данного алгоритма не дает желаемого результата.

Понятие *симуляции* (от лат. *simulatio* – при творство, видимость) раскрывается Ф. Дебизером, одним из ее основателей, как «подражательное, выдуманное и разыгранное воспроизведение межличностных контактов, организованных вокруг проблемной ситуации: изучение какого-либо случая, разрешение проблемы, принятие решения» [15].

Другие зарубежные педагоги трактуют симуляцию как проблемную речевую деятельность, которая проходит в четко описанном реалистическом окружении [14], [16]. Мотивацией для создания симуляции в образовательном процессе служит коммуникативная проблема, требующая от бакалавров личностного отношения к ней.

В отечественной педагогике сущность данной технологии заключается в создании в учебном процессе различного рода отношений и условий реальной жизни, в которых учащиеся являются не пассивными объектами, а субъектами своей деятельности [5].

Мы рассматриваем симуляцию как активное обучение, так как обучаемый выступает как субъект учебной деятельности и активно участвует в познавательном процессе, выполняя творческие, поисковые, проблемные задания, в отличие от пассивного обучения, где он является объектом учебной деятельности и в его задачу входит лишь усвоить и воспроизвести материал, не выполняя каких-либо проблемных, поисковых заданий.

Необходимость внедрения в образовательный процесс технологии симуляции объясняется возникновением ряда проблем, с которыми сталкиваются преподаватели иностранного языка при обучении бакалавров университета. А именно: низкий уровень мотивации, разный уровень языковой подготовки бакалавров, значительное сокращение аудиторных часов.

Мы уверены, что применение технологии симуляции положительно влияет на организацию самостоятельной работы бакалавров. Прежде всего, это объясняется огромным дидактическим материалом Интернет-технологий, а также заинтересованностью бакалавров изучать иностранный язык таким способом.

С целью развития профессиональной иноязычной компетентности как интегративного качества личности будущего специалиста, обеспечивающего его готовность и способность использовать иностранный язык в профессиональной деятельности, нам необходимо было создать ряд условий (педагогической коммуникации, организационных, информационно-педагогических, материально-технических). Наличие указанных условий при грамотном контроле со стороны преподавателя способствует активной целенаправленной самостоятельной учебной деятельности бакалавров.

Разрабатывая учебный курс на основе технологии симуляции, мы брали во внимание требования, которые предъявляются к его содержанию и структуре: учебный материал в достаточном объеме, его соответствие ФГОС ВО-3+, актуальность, новизну, культурологическую составляющую, практическую содержательность, системность, целостность, педагогическую состоятельность используемых методик, систему контроля, четкость постановок задач, комментирование приемов выполнения заданий для СР.

Опираясь на технологическую основу симуляции при организации самостоятельной работы бакалавров, мы разделили наш курс на этапы.

Адаптивно-диагностический этап.

На данном этапе мы преследовали цель познакомить бакалавров с особенностями самостоятельной работы в Интернет-среде. Здесь происходит адаптация бакалавров к используемым методам и формам работы. Преподаватель осуществляет диагностику уровня самостоятельности бакалавров, необходимого уровня для формирования компетенций, учебных умений, умений работы с компьютером.

Ценностно-целевой этап. Целью этапа являлось вызвать мотивацию учебной деятельности бакалавров в рамках технологии симуляции, тем самым сформировать у них интерес к

самостоятельной работе, понимание ее необходимости и значимости в овладении знаниями, умениями, навыками по изучаемой дисциплине для применения в будущей профессии. Бакалаврам дается установка на самостоятельный поиск, самооценку, критическое восприятие информации на занятиях, выражение собственного мнения.

Деятельностно-активный этап. На данном этапе преподаватель следит за систематическим выполнением самостоятельной работы бакалавров, создает условия для их адекватной самооценки.

Со временем контроль самостоятельной работой бакалавров должен быть замещен самоуправлением и самоорганизацией бакалавра как субъекта образовательного процесса.

Профессионально-творческий этап. На данном этапе задача преподавателя заключается в создании условий для самостоятельной учебной и учебно-профессиональной деятельности бакалавров и планировании ее с учетом сформированных компетенций, интересов, ценностных ориентаций. Самостоятельная работа носит на этом этапе творческий характер.

Технология симуляции позволяет в полной мере использовать информационные ресурсы Интернет, которые нами были определены как необходимые для организации самостоятельной работы бакалавров университета. В результате чего реализуются структурные компоненты самостоятельной работы: мотивационно-ценностный, программно-целевой, информационно-деятельностный, коммуникативный, контрольно-оценочный и технологический.

Главной задачей *мотивационно-ценностного компонента* стало повышение мотивации учебной деятельности бакалавров, формирование у них ценностного отношения к самостоятельной работе, повышение ответственности за результаты своей самостоятельной учебной деятельности.

С целью выполнения задач *программно-целевого компонента* мы использовали форум для информирования студентов о целях самостоятельной учебной деятельности, о сроках ее выполнения, для ознакомления бакалавров с рабочей программой по дисциплине.

Информационно-содержательный компонент представлял собой систему самостоятель-

ной работы, то есть совокупность взаимосвязанных и взаимообуславливающих друг друга, логически вытекающих один из другого и подчиненных общим задачам видов работ. Данная система, как и свойственно любой другой системе, удовлетворяла определенным дидактическим требованиям:

– способствовала решению основных дидактических задач (приобретению бакалаврами глубоких и прочных знаний, формированию умения самостоятельно приобретать, расширять и углублять знания, применять их на практике);

– удовлетворяла принципам доступности, систематичности, связи теории с практикой, сознательной и творческой активности, обучения на высоком научном уровне;

– являлась одной из составляющей учебного процесса.

Все эти условия позволили сформировать у студентов устойчивые умения и навыки выполнения различных видов самостоятельной работы.

Так, *обучение говорению* эффективнее всего происходит в условиях реального общения [2].

Учитывая тот факт, что многие современные бакалавры интенсивно пользуются социальным сервисом *ВКонтакте*, который дает возможность вести переписку в синхронном режиме на иностранном языке, мы попросили бакалавров подготовить алгоритмизированный диалог в интерактивном режиме, распечатать его скриншот, а также выслать преподавателю аудиофайл с записью составленного диалога.

Данный режим самоподготовки нам представляется достаточно эффективным, поскольку он, во-первых, занимает мало времени (примерно 15–25 минут, что отражается в распечатке скриншота) и не отвлекает студентов от других заданий. Это задание, во-вторых, позволяет экономить аудиторное время и использовать его более эффективно. Кроме этого, интерактивный режим подготовки к занятию по иностранному языку можно легко проконтролировать, что особенно важно при работе в больших группах. Интересно отметить, что формат синхронной переписки и аудиозаписи диалога во внеаудиторном формате оказался привлекательным и для тех студентов, которые весьма неохотно участвуют в аудиторном интерактивном обще-

нии в силу своего характера, лени или плохого знания иностранного языка.

При условии алгоритмизированной поддержки со стороны преподавателя эффективность выполнения задания значительно повышается.

Как и любая другая технология, технология симуляции, используемая в целях развития иноязычной речи на основе социального сервиса *ВКонтакте*, требует четкой последовательности этапов и шагов. Разрабатывая технологии развития иноязычной речи посредством Internet технологий, многие авторы предлагали свои алгоритмы обучения в зависимости от целей обучения и аудитории обучающихся [9], [11]. Мы предлагаем один из возможных алгоритмов организации самостоятельной деятельности студентов, направленной на развитие их речевых умений.

Первым пунктом подготовительного этапа является знакомство бакалавров с целью их деятельности в интерактивном социальном сервисе (ИСС) *ВКонтакте* в аудитории. Преподаватель объясняет обучающимся сущность и основные этапы учебной деятельности на основе ИСС *ВКонтакте*, определяет тематику занятия, в частности, знакомит с темой занятия и объясняет бакалаврам материал, в чем будет заключаться их работа; каков будет конечный результат, знакомит бакалавров с критериями оценки их работы; инструктирует какому алгоритму они должны следовать. Бакалавры слушают преподавателя и затем задают организационные вопросы.

Вторым пунктом подготовительного этапа является проведение инструктажа по регистрации в сообществе «Интерактивный английский» в ИСС *ВКонтакте*. Преподаватель дает обучающимся адрес страницы и название сообщества в ИСС *ВКонтакте*, на котором будет происходить создание документов в *ВКонтакте*, снабжает бакалавров распечатками, содержащими инструкцию работы в ИСС *ВКонтакте*. Также объясняет бакалаврам, как размещать материалы на учебной странице в сообществе «Интерактивный английский» в ИСС *ВКонтакте* и инструктирует их, как вносить изменения в ранее размещенный материал. Далее они получают адрес в ИСС *ВКонтакте* и изучают инструкции работы в ИСС *ВКонтакте*.

Третьим пунктом подготовительного этапа является обсуждение вопросов обеспечения информационной безопасности бакалавров при выполнении деятельности в ИСС *ВКонтакте*. Преподаватель объясняет правила соблюдения информационной безопасности в ИСС *ВКонтакте*.

Второй этап носит название *процессуальный*. На данном этапе реализуется выбор проблемной задачи и составление диалога. Бакалавры принимают участие в мозговом штурме. Преподаватель выписывает на доске идеи бакалавров. Разбившись на пары, они вместе с преподавателем, выбирают наиболее удачные проблемные задачи. Преподаватель раздает распечатки с алгоритмом учебно-речевых действий в интерактивном режиме и списком идиом и вводных фраз. Бакалавры в парах выбирают одну проблемную задачу и составляют диалог. Преподаватель производит мониторинг их работы, помогает им в случае возникновения затруднений при работе.

Далее бакалавры выбирают проблемную задачу, распределяют роли между собой, обсуждают возникшие у них идеи по содержанию диалога, при необходимости определяют и договариваются, в какой последовательности они будут размещать свои фрагменты на странице сообщества «Интерактивный английский» в ИСС *ВКонтакте*.

После осуществляется самостоятельная работа в ИСС *ВКонтакте*. Она состоит в написании и публикации документов в ИСС *ВКонтакте*. Каждый бакалавр готовит свои фрагменты документов, представляя их в виде скриншотов в подтверждение выполненной им самостоятельной работы. Преподаватель производит мониторинг самостоятельной работы, при необходимости оказывает помощь и консультации онлайн, следит за размещением выполненных материалов на учебной странице в сообществе «Интерактивный английский» в ИСС *ВКонтакте*. Каждый бакалавр читает короткий инструктаж и нажимает кнопку *Like (Нравится)* в подтверждение, что он ознакомился с сутью предлагаемого к выполнению задания.

Затем изучают алгоритм, который преподаватель объяснял им на занятии и составляют диалог в соответствии с алгоритмом в режи-

ме онлайн, соблюдая временной регламент, отведенный на выполнение задания. Преподаватель создает и размещает свой подкаст на сайте социальной сети; обозначает тему, по которой бакалавры будут создавать свои подкасты; определяет объем подкастов бакалавров; следит за тем, чтобы все разместили их на странице в социальной сети. Далее бакалавры записывают диалог с помощью подкаста *Аудиозапись* и прикрепляют аудиофайл к папке с заданием в сообществе «Интерактивный английский».

После публикации диалога в сообществе «Интерактивный английский» в ИСС *ВКонтакте* выборочные пары презентуют его перед всей аудиторией. Преподаватель и бакалавры вместе корректируют диалоги.

Третий этап носит название заключительный (оценочный). Бакалавры оценивают, насколько им удалось раскрыть суть обсуждаемой проблемы, применить и усвоить лексический материал, осмыслить какие трудности и почему они их испытывали во время реализации проекта, озвучивают, что им необходимо будет сделать, чтобы улучшить работу в следующий раз. Преподаватель оценивает работу бакалавров по заранее обозначенным критериям.

Как показывает предлагаемый алгоритм действий бакалавров и преподавателей, достаточно большой объем учебной деятельности осуществляется студентами самостоятельно. То есть, другими словами, технология симуляции, наряду с формированием иноязычной коммуникативной компетенции бакалавров, направлена на развитие их умений самостоятельной учебной деятельности.

Кроме того, в нашем исследовании, мы использовали технологию симуляции посредством использования и других Интернет ресурсов, так как, овладение речевой деятельностью на иностранном языке возможно лишь в процессе выполнения разнообразных упражнений [7]. К таким Интернет-ресурсам относятся:

– *электронная почта* (расскажите партнеру по переписке о своей будущей профессии и попросите его рассказать о своей);

– *списки рассылки* (составьте список рассылок интересных мест вашего города (страны), подпишитесь на подобную рассылку о стране изучаемого вами языка);

– **чат-технологии** (поучаствуйте в чате, в котором обсуждаются санкции, предъявленные Российской Федерации);

– **форумы** (найдите форум по теме «города и страны» и примите участие в его работе, ответив, как минимум, на 4 темы и задав одну новую);

– **блоги** (работая в группе, разработайте презентацию (ролик) одного дня работы в банке, разместите его в блоге и обсудите ролик с его посетителями);

– **видеоконференции** (обсудите с партнером ухудшение отношений между Россией и Турцией).

Как показал наш опыт работы, учитывая специфику дисциплины «Иностранный язык», в процессе организации самостоятельной работы бакалавров применение технологии симуляции обеспечивает: речевую практику каждому бакалавру; выбор индивидуальной траектории изучения иностранного языка; различные виды контроля со стороны преподавателя.

Использование технологии симуляции при организации самостоятельной работы бакалавров в значительной мере способствует реализации компетентностного подхода.

04.10.2016

Список литературы:

1. Аكوпова, М.А. Организация самостоятельной работы студентов / М.А. Аكوпова // Вопросы методики преподавания в вузе: сборник статей / Под ред. проф., д-ра пед. наук М.А. Акуповой. – СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2009. – Вып. 12. – С. 5–8.
2. Алтухова, Т.В. Коммуникация в социальной компьютерной сети «ВКонтакте»: жанроведческий аспект: автореф. дис. ... канд. филол. наук: (10.02.01) / Т.В. Алтухова – Кемерово, 2012. – 26 с.
3. Беспалько, В.П. Слагаемые педагогической технологии / В.П. Беспалько. – М., 1989. – 192 с.
4. Дробышевский, А.А. Организация самостоятельной работы студентов с применением компьютерных технологий обучения: Автореферат дис. ... канд. пед. наук (13.00.08) / А.А. Дробышевский – Саратов, 2013. – 24 с.
5. Загвязинский, В.И. Теория обучения: Современная интерпретация: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В.И. Загвязинский. – 4-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 192 с.
6. Лебедев, О.Е. Компетентностный подход в образовании / О.Е. Лебедев // Школьные технологии. – 2004. – №5. – С. 1–3.
7. Либшнер А.«Останемся ВКонтакте» – коммуникация в социальных сообществах в русском интернете // В мире научных открытий. – 2010. – №2–1. – С. 142–143.
8. Макарова, Е.Л. Интерактивные образовательные технологии в компетентностно-ориентированном учебном процессе: Монография / Е.Л. Макарова ; под ред. В.И. Писаренко. – М.:Изд-во «Спутник+», 2010. – 157 с.
9. Павельева, Т.Ю. Методическое развитие умений письменной речи студентов средствами учебного Интернет-блога: автореф. дис. ... канд. пед. наук: (13.00.02) / Т.Ю. Павельева – М., 2010. – 21 с.
10. Семенова, Н.Б. Принципы организации самостоятельной работы студентов вуза на основе ИКТ / Н.Б.Семенова // Вестник Бурятского государственного университета. – 2014. – №1(2). – С. 75–78.
11. Сысоев, П.В. Информационные и коммуникационные технологии в обучении иностранному языку: теория и практика: монография / П.В.Сысоев. – М.: Глосса-Пресс, 2012. – 252 с.
12. Трофимова, Г.С. Дидактические основы формирования коммуникативной компетентности обучаемых: дис. ...докт. пед. наук. – СПб, 2000. – 397 с.
13. Хуторской, А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования / А.В. Хуторской // Народное образование, 2003. – №2. – С. 55–61.
14. Aldrich, Clark. Simulations and the Future of Learning: An Innovative (and Perhaps Revolutionary) Approach to E-Learning / Clark Aldrich // Published September 19th 2003 by Pfeifer & Company. – 282 p.
15. Debyser, F. Simulation et réalité dans l'enseignement des langues vivantes / F. Debyser // Le Français dans le monde. – 1970. – №73. –P. 40.
16. Jones, Ken Simulations in Language Teaching / Ken Jones // Cambridge: Cambridge Univesity Press, 1982.

Сведения об авторах:

Сахарова Наталия Сергеевна, заведующий кафедрой иностранных языков
Оренбургского государственного университета, доктор педагогических наук, профессор
460018, г. Оренбург, пр-т Победы, 13, ауд. 20614, тел. (3532) 372433, e-mail: nssakharova@mail.ru

Раптанова Ирина Николаевна, старший преподаватель кафедры иностранных языков
Оренбургского государственного университета
460018, г. Оренбург, пр-т Победы, 13, ауд. 20614, тел. (3532) 372433, e-mail: Raptanova@rambler.ru